

**О подписании Протокола о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 4 сентября 2006 года**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 5 сентября 2012 года № 1154

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

      1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 4 сентября 2006 года.

      2. Уполномочить Министра транспорта и коммуникаций Республики Казахстан Жумагалиева Аскара Куанышевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 4 сентября 2006 года, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*

*Республики Казахстан                       К. Масимов*

Одобрен

постановлением Правительства

Республики Казахстан

от 5 сентября 2012 года № 1154

Проект

 **Протокол**
**о внесении изменений и дополнений в Протокол**
**к Соглашению между Правительством Республики Казахстан**
**и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через**
**казахстанско-узбекскую государственную границу от 4 сентября**
**2006 года**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Узбекистан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

      в целях согласования международных и двусторонних пунктов пропуска, способствующих развитию сообщения между двумя странами,

      руководствуясь статьей 10 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 16 ноября 2001 года (далее – Соглашение),

      согласились о нижеследующем:

 **Статья 1**

      В Протокол к Соглашению, совершенный 4 сентября 2006 года (далее - Протокол), внести следующие изменения и дополнения:

      статью 1 дополнить частью третьей следующего содержания:

      «В Протоколе Сторонами используются следующие термины:

      двусторонний (межгосударственный) пункт пропуска – для пересечения границы только гражданами и транспортными средствами государств сторон;

      международный (многосторонний) пункт пропуска – для пересечения государственной границы физическими лицами, независимо от их гражданства (подданства), и транспортными средствами, зарегистрированными на территориях государств сторон и третьих стран.»;

      в приложении к Протоколу к Соглашению:

      в разделе «Железнодорожные пункты пропуска»:

      строки, порядковые номера 1, 2, изложить в следующей редакции:

«

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | Бейнеу | Мангистаус-
кая область | Кара-
калпакстан | Республика
Каракал-
пакстан | Международный
(многосторон-
ний) | Кругло-
суточ-
ный |
| 2 | Сары-
Агаш | Южно-
Казахстанс-
кая область | Келес | Ташкентская
область | Международный
(многосторон-
ний) | Кругло-суточ-
ный |

                                                                   »,

      дополнить строкой, порядковый номер 2-1, следующего содержания:

«

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2-
1 | Мактаарал | Южно-
Казахстанс-
кая область | Сырдарья | Сырдарьинс-
кая область | Международ-
ный (много-
сторонний) | Кругло-
суточный |

                                                                   »;

      в разделе «Автомобильные пункты пропуска»:

      строки, порядковые номера 3, 6, 7 и 9, изложить в следующей редакции:

«

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3 | Тажен | Мангистаус-
кая область | Даут-
Ата | Республика
Каракал-
пакстан | Международный
(много-
сторонний) | Кругло-
суточный |
| 6 | Капланбек | Южно-
Казахстанс-
кая область | Зангиота | Ташкентская
область | Двусторонний
(межгосударст-
венный) | Светлое
время
суток |
| 7 | Казыгурт | Южно-
Казахстанс-
кая область | Ташкент | Ташкентская
область | Двусторонний
(межгосударст-
венный) | Светлое
время
суток |
| 9 | Атамекен | Южно-
Казахстанс-
кая область | Гулистан | Сырдарьин-
ская
область | Двусторонний
(межгосударст-
венный) | Светлое
время
суток |

                                                                   »;

      строки, порядковые номера 8, 10, 11 и 12, исключить.

 **Статья 2**

      Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 11 Соглашения.

      Настоящий Протокол действует до прекращения действия Соглашения.

      Совершено в городе\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_«\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, узбекском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

      В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Протокола, Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

*За Правительство                             За Правительство*

*Республики Казахстан                        Республики Узбекистан*

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан